

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **5 (1896)**

Heft 28

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnement:**  
Schweiz:  
Fr. 6.— jährlich.  
Fr. 2.— halbjährlich.  
Ausland:  
Unter Kreuzband  
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.  
Deutschland,  
Österreich und Italien:  
Bei der Post abonnirt:  
Fr. 5.— (Mk. 4.—) jährlich.  
Vereinmitglieder  
erhalten das Blatt gratis

**Inserte:**  
20 Cts per lapallige Petit-  
selle oder deren Raum.  
Bei Wiederholungen  
entsprechenden Rabatt.  
Vereinmitglieder  
besahlen die Hälfte.

**Abonnements:**  
Für die Suisse:  
Fr. 6.— par an.  
Fr. 3.— pour 6 mois.  
Für l'Étranger:  
Envol sous bande:  
Fr. 7.50 par an.  
Pour l'Allemagne,  
l'Autriche et l'Italie.  
Abonnement postal:  
Fr. 6.— par an.  
Les sociétaires reçoivent  
l'organe gratuitement.

**Annones:**  
20 cts. pour la petite ligne  
ou son espace.  
Rabais en cas de répétition  
de la même annonce.  
Les sociétaires  
payent moitié prix.

# Hôtel-Revue

6. Jahrgang 6<sup>me</sup> ANNEE

Organ und Eigentum

Organe et Propriété

des Schweizer Hotelier-Vereins.

de la Société Suisse des Hôteliars.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel.  
Telegramm-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expedition: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.  
Adresse télégraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

### Mitglieder-Aufnahmen.

Fremden-  
betten

Frau Hirt-Wyss, Hotel Bellevue, Magglingen	50
Herr F. Pilloud, Hôtel de la Gare & Terminus, Fribourg	60

### Le spectre noir.

Comme on sait, M. Spillmann de Lucerne a formulé dans l'Assemblée générale de la Société Suisse des Hôteliars une demande, abominable aux yeux des employés, tendant à ce que le Comité examine la question de savoir si la création d'un livre noir ne serait pas de nature à faire cesser l'incertitude toujours croissante qui règne au sujet des garanties qu'on est en droit d'exiger de tout employé. A l'appui de sa proposition, M. Spillmann a cité plusieurs exemples d'actes dont il a été la victime de la part de subordonnés sans foi ni conscience. Ce faisant, il a déchainé dans les milieux d'employés une tempête d'indignation qui ne se calmera pas de sitôt.

Nous laisserons de côté les épanchements du voyageur de commerce dans le „Handels-Courier“, que le „Demokrat“ de Lucerne a complaisamment reproduits; la façon d'écrire de ce correspondant nous prouve surabondamment qu'il ne possède pas la compétence nécessaire pour traiter les questions touchant aux rapports entre employeurs et employés de l'industrie hôtelière. Nous ne répondrons non plus aux attaques des organes des employés, parce qu'ils n'ont en vue que les intérêts de leur corporation et que par conséquent leurs appréciations sur la matière ont un caractère unilatéral. D'autre part, nous estimons qu'ils doivent être curieux de connaître les motifs qui ont donné lieu à la proposition relative au livre noir.

Si p. ex. le correspondant du „Verband“ avait su que ce sont notamment des cas de rupture de contrat par les employés, qui ont provoqué la dite proposition, il eût sans aucun doute traité la question avec plus de calme et surtout avec plus d'objectivité. Nous ne pouvons croire en effet que dans les milieux d'employés on puisse qualifier d'excusable le procédé d'un collègue qui, après avoir signé un engagement prescrivant l'entrée en service à un jour déterminé, écrit à la date fixée, mais sans alléguer aucun motif

plausible, pour annoncer qu'on n'ait pas à compter sur lui. Le cas de M. Spillmann est plus grave encore: Il s'agit d'un chef de cuisine qui avait signé son engagement; le jour où il devait entrer en service, il demanda un sursis de 4 jours qui lui fut accordé; au bout de ce délai, arriva non pas le chef, mais l'avis qu'il renonçait à la place. Parmi ceux qui n'ont pas assez d'invectives pour M. Spillmann ou qui approuvent ces attaques inouïes, qui osera excuser une pareille manière d'agir? Il est facile de deviner que ce chef a utilisé le sursis de 4 jours pour s'assurer une autre place, peut-être plus lucrative et c'est bien ainsi, paraît-il, que les choses se sont passées. Dans l'espace de quelques mois, plusieurs cas semblables ou analogues se sont produits dans le même hôtel. Il ne saurait être question ici, de la part du patron, ni de chicane, d'irritation, d'irréflexion, d'arbitraire, ni même d'esclavage (toutes expressions tirées des correspondances mentionnées plus haut), car il n'a jamais existé entre les parties aucun rapport d'employeur à employé.

Le correspondant du „Verband“ croit encore devoir donner à M. Spillmann le conseil de se servir, pour avoir un personnel convenable, des bureaux de placement notoirement sûrs des grandes associations internationales qui vérifient les qualités de leurs adhérents en première ligne au point de vue moral. Au regard de ce conseil, nous ne pouvons que constater que l'hôtel en question se sert depuis nombre d'années et constamment de notre bureau, pour autant que celui-ci était à même de fournir du personnel. Bien que notre bureau travaille pour le moins aussi consciencieusement que les bureaux des associations internationales, nous ne voudrions pas aller aussi loin et assumer toute garantie quant aux aptitudes et à la moralité des employés placés par nos soins. Les bureaux internationaux ne disposent pas, pour juger du personnel, de moyens autres que ceux que nous possédons, savoir les certificats et les informations. \*) Aucun placeur ne pourra empêcher qu'un

\*) Il est malheureusement indéniable que les certificats offrent toujours moins de garantie; à proprement parler, leur valeur ne réside plus que dans l'indication des établissements dans lesquels le titulaire a travaillé, des fonctions qu'il y a remplies et de leur durée. Il nous semble donc que les patrons devraient s'entendre pour limiter le contenu des certificats à ces simples renseignements, quand bien même il s'agirait d'employés qui méritent des éloges spéciaux, ce qui rapprocherait du système existant en

employé ne s'inscrive simultanément à trois ou quatre bureaux et ne s'adresse en outre directement à un ou plusieurs hôtels. Et lorsqu'un employé, pour ne pas se trouver entre deux selles, sera entré en pourparlers avec plusieurs hôtels, voire même aura signé plusieurs engagements, tout placeur serait médiocrement édifié qu'on le rendit responsable des suites des manquements de parole ou des violations de contrat dérivant de semblables agissements, contre lesquels les bureaux internationaux, tout comme les autres, sont désarmés.

Autant nous sommes peu partisans d'un „livre noir“ tel que se l'imaginent les employés, c'est-à-dire d'un casier judiciaire où sont consignées les moindres bagatelles (combinaison que repousse d'ailleurs le proposant lui-même), autant nous estimons opportun qu'on fixe noir sur blanc les cas semblables à ceux que nous avons signalés et que les patrons soient au moins protégés contre les employés déloyaux, sans foi et sans parole; contre ces gens, les patrons et les bureaux de placement, tout internationaux qu'ils puissent être, sont absolument sans défense; ces derniers ont au moins la ressource d'écarter à l'avenir de leur voisinage les éléments de cette catégorie. C'est sur ce principe que le bureau de la Société Suisse des Hôteliars s'est basé dès le début, en tenant un registre de tous les cas de violation de contrat, improbité ou autres actes graves qu'il a constatés par lui-même ou dont il a eu connaissance avec preuves à l'appui. Il est vrai de dire que ce „livre noir“ déjà existant n'est tenu que pour le bureau même, en ce sens que les noms qui y figurent ne sont plus inscrits sur les listes de postulants.

Ci-après quelques exemples tirés de notre „livre noir“; par égard pour les intéressés, leurs noms sont remplacés par des chiffres:

No. 1, sommelier de salle, placé le 7 avril 1892 à l'hôtel..., signe son engagement, entrée en fonctions fixée au 1<sup>er</sup> mai. Le 2<sup>e</sup> mai il annonce au bureau, sans excuse ni motifs, qu'il a trouvé un emploi ailleurs. (Renvoyé à un an.)

Angleterre, où, comme on le sait, aucune valeur n'est donnée aux certificats, mais uniquement aux informations prises, et l'on s'y trouve bien. Si toutefois un patron délire par pitié uniquement, (le fait est fréquent) à un employé d'aptitudes et de moralité plus que médiocres, un certificat portant le qualificatif „satisfait“, les organes des employés sont moins que personne autorisés à gloser sur ces actes de compassion, comme ils l'ont fait avec une prolixité excessive.

### Wissenschaftliche Plauderei.

O. W. (Originalkorr.)

Nachdruck verboten.

„Wo alles liebt, kann Karl allein nicht hassen“ haben sich augenscheinlich die Schweizer gesagt, und da beschlossen sie auch in ihrem Lande in diesem so ausstellungsreichen Jahre sich eine kleine Exposition im französisch sprechenden Genf zu gönnen. Ob dieselbe gerade sehr einem Bedürfnis entsprach, mag dahingestellt bleiben, aber an Besuchern dürfte es ihr wohl trotzdem nicht fehlen, denn wer von den Tausenden und Abertausenden, die die Schweiz besuchen, will den schönen Genfer See nicht kennen lernen, wer, der ihn schon gesehen, ihn nicht wieder erblicken! Und man thut sogar sehr gut und recht daran, sich an seinem Anblick zu weiden, denn wie ein schrecklicher Gelehrter — diesen Menschen ist nichts mehr heilig — herausgefunden, muss eine Zeit kommen, wo dieser See vollständig von der Bildfläche verschwunden sein wird. Allerdings braucht die jetzige Generation sich nicht zu ängstigen, einige Jahre müssen noch vergehen, ehe dieses Ereignis eintritt, und es ist sogar möglich, dass dann von all den heut lebenden kleinen und selbst grossen Leuten, deren Spur nicht in Aeonen untergeht, kaum die Erinnerung noch vorhanden, denn man wird 68,896 schreiben, wenn an Stelle des berühmten Sees Festland getreten sein dürfte.

Bedauerlich bleibt es immerhin, dass unsere Ur-Ur-etc. Enkel ihn nicht mehr besitzen sollen, denn er ist nicht nur wunderschön sondern auch nützlich, er reguliert die Temperatur und ersetzt Millionen von Wärmependern. Im Herbst strömt er die Hitze aus, die er während des Sommers aufgespeichert, und mildert so die Strenge des Winters, was man in Vevey, Montreux, Territet gar sehr bemerkt. Man hat herausgerechnet, dass in dem furchtbar kalten Winter von 1879/80 der See eine Wärme lieferte, wie man sie nur durch die Verbrennung von 35 Milliarden Kilo Kohle erzielen könnte.

Aber alles vergeht in dieser vergänglichen Welt, auch die Seen werden alt und sterben, in 66,000 Jahren ungefähr werden die Anschwemmungen der Rhône den Lac Léman vollständig angefüllt haben, und eine Ebene an seine Stelle getreten sein. Der Gelehrte, welcher dieses herausgefunden, meint, es würde dies ein Glück für Genf bedeuten, denn es werde Ländereien gewinnen, die ihm ein Einkommen von ca. 8 Millionen Franken liefern müssen, während der Fischfang und die Jagd auf Seevögel jetzt kaum 200,000 Fr. bringt. Aber wird man sich in diesen entfernten Jahrtausenden denn überhaupt noch um den schönen Mammon kümmern, wird man sich denn selbst dann noch nicht zu dem Ideal aufgeschwungen haben, das die Glückseligkeit der Menschheit herbeiführen soll, und ist nicht eine Form der

Glückseligkeit der Anblick der Schönheit jeder Art? Doch selbst, wenn materielle Gründe vorwiegen, ist es nicht der See, der den Strom der Reisenden nach Genf führt und mit ihm einen Goldregen, ein grosses sicheres und ständig wachsendes Einkommen? So hat denn die Welt, einschliesslich Genf, vorläufig keinen Grund zu bedauern, dass der schöne See immer noch See und nichts anderes ist, und wer weiss, ob unsere Nachkommen im Jahre des Heils 68,896 uns nicht darum beneiden werden, ihn gekannt und bewundert zu haben!

Allerdings, was dürfte bis dahin alles erstanden, welche Wunderwerke erstanden sein! Vielleicht schafft man sich dann nicht nur künstliche Seen, sondern Meere, versteht man es im Handumdrehen diese wieder in Grund und Boden oder auch in Luft zu verwandeln! Gelingt es uns nicht schon jetzt, uns letzterer zu bemächtigen, aus dem, was an ungreifbarsten schien, einen soliden Körper zu bilden? In einer seiner Vorlesungen setzte ein Londoner Professor seine Zuhörerschaft jüngst dadurch in Erstaunen, dass er ein Stück gefrorener Luft von Hand zu Hand gehen liess. Es war nicht etwa Eis sondern ein Block Luft, die er zuerst flüssig gemacht und dann in einer Gefriermaschine in das betreffende Stück verwandelt hatte. Eines Tages sprach eine Dame ihm den Wunsch aus, den Prozess mit ansehen zu dürfen. Der Professor zeigte also einen Hut und versprach, ihr aus dem In-

No. 2, chef de cuisine, passe le 8 mai un contrat d'engagement à l'hôtel, avec entrée le lendemain; le même jour l'ancien chef est congédié et touche un mois de salaire d'avance. Le 9 mai le nouveau chef écrit qu'on lui a offert par télégraphe une place plus lucrative qu'il a acceptée. (Renvoyé à deux ans.)

No. 3, portier, s'est rendu coupable d'actes d'improbité, disparaît tout d'un coup, recherché par la police. (Renvoyé à jamais.)

No. 4, placé à Florence, accepte par dépêche pour date fixe; trois jours après la date d'entrée en service, il télégraphie qu'il ignorait qu'il dût au préalable dénoncer son ancienne place. (Renvoyé à six mois.)

No. 5, placé à Florence comme sommelier dégage, accepte par dépêche après avoir pris connaissance des conditions et reçoit de nouveau par télégramme l'avis de partir le 10 avril. Le 11 arrive un billet laconique par lequel il annonce qu'il ne veut pas de cette place, qu'on l'en a découragé de plusieurs côtés et que d'ailleurs il n'est pas en fonds pour le voyage. (Renvoyé à un an.)

No. 6, fille de chambre, a falsifié des certificats originaux. (Renvoyé à jamais.)

No. 7, gouvernante, a commis des détournements. (Renvoyé à jamais.)

No. 8, fille de chambre, en prison pour fraudes commises à l'hôtel. (Renvoyé à jamais.)

No. 9, portier, a déposé des copies falsifiées de certificats. (Renvoyé à jamais.)

No. 10, accepte par contrat une place de saison; entrée au commencement d'avril; au milieu de mai, il quitte la place sous prétexte de maladie, pour entrer dans une autre qu'il avait acceptée par contrat également avant d'avoir obtenu la première. (Renvoyé à deux ans.)

Nous pourrions allonger ces citations, mais ce qui précède suffit amplement. Chaque cas particulier est dûment documenté avec pièces à l'appui et nous ne croyons pas qu'un seul employé honnête et loyal ait le courage de faire à ces renseignements la moindre objection, car il se placerait ainsi lui-même dans une fautive position. A plusieurs reprises déjà nous nous sommes vu obligés de publier dans notre organe, d'une façon discrète mais assez compréhensible pour nos lecteurs, les noms d'employés fautifs; ces publications n'atteignent pourtant qu'à demi le but proposé, car elles sont aussi vite oubliées que lues. Le seul moyen pour arriver au but serait l'envoi périodique aux hôteliers-sociétaires d'extraits du "livre noir". Bien que l'inscription au "livre noir" comme elle a été pratiquée jusqu'à présent, ne mette pas hors d'état de nuire ceux qui y figurent, nous avons à tout le moins la satisfaction d'avoir jusqu'ici protégé contre toute tromperie intentionnelle les patrons qui se sont adressés à nous pour repouvoier les places vacantes dans leur établissement et les bons employés doivent s'estimer heureux qu'on ne s'opère de cette manière l'ivraie du bon grain. Ajoutons encore que pour autant qu'il s'agissait de cas intéressant notre bureau, nous avons toujours avisé les coupables de leur inscription au "livre noir" et des mesures en dérivant.

Comment les patrons veulent-ils obtenir satisfaction quand un employé leur a joué un mauvais tour? Par la voie judiciaire peut-être? Allons donc, vous plaisantez; on ne punit personne avant de l'avoir pincé. Il s'ensuit qu'un "livre noir" dans lequel on inscrit les cas semblables à ceux mentionnés plus haut, chiffres 1 à 10, mais seulement les cas de ce

genre, et dont on n'usera qu'avec discrétion, constitue l'unique moyen de protéger les patrons contre les employés de cet acabit. Ces inscriptions ne devraient toutefois avoir lieu que sur la foi de preuves probantes, permettant de déterminer tous les détails de chaque cas particulier.

Les employés se trouvent dans une position de beaucoup plus avantageuse lorsque le patron, pour tel ou tel motif, se voit forcé de résilier un engagement, quand bien même ce motif serait que des renseignements reçus après coup l'ont convaincu qu'il avait fait un mauvais choix; l'employé n'ignore pas qu'il a toute chance de se faire allouer une indemnité par les tribunaux, et c'est une occasion qu'il laisse rarement échapper. De son côté, le patron est désarmé vis-à-vis de l'employé fautif; il ne lui reste qu'à prendre son mal en patience et, dans la plupart des cas, à réparer le dommage causé à son établissement.

## Kleine Chronik.

**Baden.** Gesamtzahl der Kurgäste am 6. Juli 1893.  
**Zürich.** Die grosse Terrasse des Hotel Bellevue ist überdeckt worden.

**Die Uetlibergbahn** beförderte im Monat Juni 7491 Personen gegen 8654 im Vorjahr.

**Locarno.** Auf dem S. Bernardo hat die Familie Lasius aus Zürich eine Pension unter dem Namen Alpenheim eröffnet.

**Oldenburg i. Gr.** Herr W. Schnitker, bisher Pächter vom Hotel zum Neuen Hause, kaufte für 235,000 Mk. das Hotel de Russie.

**Heilbronn.** Herr Fr. Eckert, Restaurat., übernahm käuflich von Herrn K. Weyhing für 124,000 Mk. den Gasthof zur Sonne.

**Wilhelmshöhe b. Kassel.** Herr W. Ledderhose, Besitzer vom Café Mulang, kaufte das Ridinger Schloss und richtete es als Kurhaus an.

**Tirol.** Das Alpenhotel in Trafoi, am Fusse des Orter, wurde am 28. v. M. unter grossen Festlichkeiten eröffnet. Das Karrersee-Hotel wird am 5. d. M. eröffnet.

**Wien.** Herr Wilh. Warburg, früher viele Jahre Inhaber des Restaurants zum Künstlerhaus, übernahm käuflich das neu eingerichtete Hotel „Feldmarschall Radetzky“.

**St. Moritz-Bad.** Herr Kälin-Archard, früher im Hotel d'Angleterre, Vevey, hat das zwischen Hotel Victoria und Stalldahl neu erstellte Hotel Schweizerhof in Betrieb genommen.

**Telephon Bern-Vivis.** Eine direkte telephonische Verbindung soll im Laufe dieses Jahres zwischen Bern und Vivis, eventuell Bern-Montreux erstellt werden; die bezüglichen Linienarbeiten sind im vollsten Gange.

**Berlin.** Der Vizekönig Li-Hung-Tschang zahlte während seiner Anwesenheit hier für seine Wohnung im Hotel Kaiserhof täglich 500 Mk. Miete. Für die Angestellten soll er 4000 Mark Trinkgelder zurückgelassen haben.

**Lausanne.** Die neue Gesellschaft, welche das Hotel du Grand Pont in Lausanne ankauft, hat Herrn J. Gehrig, früherer Besitzer des Hotel Victoria in Meiringen, zuletzt Direktor vom Vesuv Hotel in Neapel, zum Direktor ernannt.

**Bern.** Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-bureaus haben im Monat Juni 1896 in den städtischen Gasthöfen 14,573 Personen logiert; vom 1. November 1895 bis 30. Juni 1896: 77,916 Personen (gleiche Periode 1894/95: 75,109).

Rubinen, Saphire, Smaragde, Topase und Katzenaugen, die gesuchtesten Steine nach dem Diamant, ist dies aber nicht so leicht. Nun haben jedoch zwei Gelehrte herausgefunden, dass diese Juwelen für die X-Strahlen leichter durchdringlich sind als ihre Nachahmungen; auch der echte Topas erweist sich durchsichtiger als der falsche, und ebenso ist dies bezüglich der kleinen feinen Perlen der Fall, während bei den grossen das Resultat zweifelhaft ist; es hängt sehr von der Herstellungsmethode der falschen Perle ab. Immerhin ist schon viel gewonnen, wenn man diese Unterscheidungen treffen kann, und so gibt es wie der eine ganze Kategorie unserer Mitmenschen, die allen Grund haben, Professor Röntgen als ihren Wohlthäter zu betrachten.

Ob vielleicht auch bald einer auftauchen dürfte, der die Welt darüber belehren könnte, wie man feststellt, ob der Inhalt einer Konservendose etwas von dem Inhalt angenommen habe, mit dem diese noch immer gelötet werden, trotz des Kampfes, den Staat und Aerzte dagegen führen, und an welchen Anzeichen man untrüglich zu erkennen vermag, ob das Wildpret noch die nötige Frische besitze. In dieser Beziehung täuscht sich bekanntlich auch die erfahrenste Hausfrau gar manches Mal, denn in der Handlung selbst, wo alle möglichen Gerüche in der Luft schweben, ist es oft sehr schwer, sich darüber Gewissheit zu verschaffen. Viele trösteten sich allerdings damit, dass das Wildpret den sogenannten „haut goût“ besitzen müsse — ein französischer Ausdruck, nebenbei gesagt, den man in Frankreich in dieser Anwendung nicht kennt — doch sind sie mit dieser Ansicht durchaus im Irrthum, und es ist eben gesundheitsschädlich, ein „übergangenes“ Stück Hasen- oder Reh- als verdorbenes Rind- oder Kalbfleisch zu geniessen. Diese irrige Ansicht wurde von den Engländern in die Welt geschafft, und auch diesen wurde dieser Geschmack künstlich aneuerzogen, d. h. ist durch eigentümliche Umstände hervorgerufen worden. Lange Zeit war es in Grossbritannien nämlich verboten, selbst wenn man einen Jagdschein besass, Wild zu verkaufen, nur die Tötung des zum eigenen Gebrauch bestimmten war gestattet. Die Edelleute und an-

**Bern.** Der Fremden- und Touristenverkehr auf der Grimselstrasse hat begonnen. Seit einigen Tagen verkehren die grossen Postwagen regelmässig. Die Schneeräumungsarbeiten dieses Jahres haben den Kanton Bern 30,000 Fr. gekostet.

**Genf.** Die Zahl der in den hiesigen Hotels und Pensionen abgestiegenen Fremden betrug vom 29. Juni bis 5. Juli 9146, vom 1. bis 5. Juli 2309 gegenüber 1974 in der gleichen Periode 1895. Nicht eingerechnet sind die vielen Schulen und Vereine, welche zum Besuch der Ausstellung hergekommen sind und in den Schulhäusern untergebracht wurden.

**Thun.** Ueber den in so kurzer Zeit erstellten, wie aus dem Boden gewachsenen Kursaal herrscht nur eine Stimme der Anerkennung und Bewunderung. Grossartig ist der Ausblick vom Kursaal auf die erste Stockhornkette, das malerisch im schönsten Grün prangende Amsoldingen und das zu Füssen liegende Arabrossin, dem entlang die hübschen Quai-Anlagen fertig erstellt werden.

**Freiburg.** Unter dem Namen Hotel Kurhaus Schönbühl ist an etwas erhöhter Lage nächst der Stadt ein neues Etablissement mit Kurgarten für 1200 Personen entstanden. Dasselbe ist mit allem Komfort der Neuzeit versehen und enthält 50 Betten; zum Hotel gehören 2 Dependancen und ein Pavillon. Gerant ist Herr Aug. Starke, dessen die Eröffnung findet am 15. August statt.

**Homburg v. d. H.** Herr Frid. Weber, Hotel de la Paix in Genf und Herr Bahl, sein Tochtermann, Direktor vom Hotel National in Luzern und Hotel de Provence in Cannes, kauften das Hotel Victoria nebst seinen drei Villen und dem Mobilar in Homburg v. d. H., und wird Herr J. Bahl dasselbe als neuer Besitzer vom kommenden 1. Mai ab betreiben. Der Kaufpreis soll 700,000 Mk. sein.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 20. Juni bis 26. Juni 1896: Deutsche 351, Engländer 269, Schweizer 177, Holländer 50, Franzosen 29, Belgier 29, Russen 25, Oesterreicher 13, Amerikaner 27, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 27, Dänen, Schweden, Norweger 9, Angehörige anderer Nationalitäten 8. Total 1014, darunter waren 195 Passanten. Im gleichen Zeitraum des Jahres 1895: 857.

**Meran.** Das Grand Hotel Meraner Hof wurde von Herrn Friedrich Freytag für 750,000 fl. an Herrn Dr. Ludwig Arnschink aus München verkauft. Herr Fr. Haas, früher Direktor im Hotel Continental zu München und im Ghezire Palace Hotel zu Kairo, ist als Direktor engagiert. Erst im vorigen Jahre ist das Haus von Herrn Freytag zeitgemäss umgebaut und eingerichtet worden. Der neue Besitzer will die Zahl der Zimmer bis zur kommenden Saison auf 200 mit 280 Betten erhöhen und vor dem Vestibule eine grosse Terrasse erbauen.

**Schweizer Alpenklub.** Seit dem Jahre 1888 ist die Zahl der Sektionen von 34 auf 40, die Zahl die Mitglieder von 3000 auf 8900 gestiegen. Die Sektion Genf ist mit 481 Mitgliedern die stärkste, die Sektion Wildstrubel mit 12 Mitgliedern die kleinste. Die Ausgaben der einzelnen Sektionen für Klubhütten und Wegbauten stiegen auf mehr als 100,000 Fr. an. Die Ausgaben der Zentralkasse zeigen ganz respektable Summen: Für Hütten- und Wegbauten 192,000 Fr.; für Itinerare und Exkursionskarten 84,000 Fr.; für Wissenschaftliches (Gletscher-Vermessung etc.) 45,000 Fr.; für das Führerwesen 85,000 Fr.

**Bier-Export aus Bayern.** Die Ausdehnung desselben veranschaulichen folgende Ziffern: Zum Export stiegen 1263 weisse Biertransportwagen zur Verfügung, die in alle Länder Europas, insbesondere nach Frankreich, Italien, der Schweiz, nach Norddeutschland, Russland, der Türkei, Spanien, sogar in das berühmte Wien laufen. Die Spatenbrauerei, die grösste Brauerei Münchens, benutzt für sich allein 146 Biertransportwagen, Löwenbräu 126, Pschorr 90, Augustiner 74, Bürgerbräu 71, Leistbräu 88, Hackerbräu 55, Hofbräuhaus 19 u. s. w. Ausserdem werden 71 Kühlwagen im Sommer in Gebrauch genommen. Im Winter werden die Wagen zum Teil mit Gas geheizt. Aus Nürnberg, Erlangen und Kulmbach wird ebenfalls sehr viel Bier exportiert. In Erlangen stehen 47, in Kulmbach 180 in Nürnberg 96 Bierwagen dem Export zur Verfügung

halt eine Luftsprobe zu bilden. „Aber es befindet sich ja gar nichts in dem Hut?“ „Gewiss, der Hut ist nicht leer, wie man gewöhnlich glaubt, er ist voll Luft, gleich einer Vase, die voll Wasser wäre, und aus dieser Luft wird die Perle entstehen.“ Der Gelehrte liess denn auch in der That durch eine Pumpe die Luft aus dem Hute aufsaugen und sandte sie dann in seinen Kompressions- und Gefrierapparat. Fünf Minuten später überreichte er der Dame ein kleines Stück Luft, es war die, welche sich vorher unsichtbar im Hute befunden hatte.

Bis jetzt haben solche aus Luft gewonnenen Perlen allerdings noch nicht die Eigenschaften der echten oder selbst unechten, und auch eine ganze Reihe solcher hätte der Dame nicht als Halsschmuck dienen können. Wenn man bisher aber auch noch nicht aus Luft Perlen und edle Steine herzustellen weiss, so versteht man dies doch bekanntlich aus anderen Materialien. Vorläufig ist die Fabrikation von Diamanten und Rubinen zwar noch eine so theuere, dass der Preis dieser künstlichen „echten“ Steine den der Gefundenen übersteigt, und so nimmt man denn lieber die letzteren, und wer sich auch dies nicht leisten kann, begnügt sich mit Similis, die man jetzt ja so wunderbar schön herzustellen weiss, dass man sie von ihren Vorbildern nicht unterscheiden kann. Und man muss nicht glauben, dass es nur dem Laien schwer falle, herauszufinden, ob er einen Edelstein oder eine Nachahmung vor sich habe, selbst die Erfahrensten täuschen sich in dieser Hinsicht. Um es festzustellen, muss man den Stein auf seine Dichtigkeit und Härte prüfen, wozu bisher eine Menge Werkzeuge und Apparate nötig waren. Jetzt ist dies etwas vereinfacht, und natürlich verdankt man dies — den X-Strahlen. Wenn manche sich vielleicht über Röntgen'sche Entdeckung beklagen mögen, weil sie angeblich indiskret allerlei Geheimnisse enthüllt, und daher ein Papierfabrikant bereits Briefbogen und Umschläge annouciert, die selbst diesen Strahlen Widerstand leisten, so werden die Juwelenhändler jedenfalls nicht zu diesen Undankbaren gehören. Allerdings dürfte es den meisten derselben eine Kleinigkeit sein, einen Diamanten von Strass zu unterscheiden, in Bezug auf

derer Gutsbesitzer aber, nicht wissend, was sie mit all dem erlegten Wild anfangen sollten, schmutzgelten es nach London, indem sie es als Fisch deklarieren und es auch an die Fischhändler sandten, die es dann, ebenfalls heimlich, an die reichen Citykaufleute abgaben. Da jedoch der „Squire“ immer eine grosse Ladung auf einmal schickte, und die Beförderung lange Zeit in Anspruch nahm, ausserdem auch oft eine Woche oder mehr verging, ehe der Händler die Ware absetzen konnte, so wurde das Fleisch alt. Die Engländer aber, die es eben fast nie anders erhielten, glaubten, der „haut goût“ sei ein natürliches Attribut, und als dieser Irrtum sich später aufklärte, hatte man sich an den eigentümlichen Geschmack so gewöhnt, dass man denselben nicht mehr missen mochte. So wird denn Wild stets lange aufbewahrt, um „high“ zu werden, wie der Brite dies nennt, manches, wie Reh und Waldschneepfe, gilt sogar erst für gut, wenn es fast in Verwesung übergegangen ist. Nun versteht man ja aber bekanntlich die Kunst des Kochens in England nur sehr wenig, wenn auch das Behmen der Briten bei Tische, und die Hantierung mit Messer und Gabel etc. mit Recht als mustergiltig angesehen werden. Steckt man doch eine Hasen- oder Rehkeule dort gleich wie eine Hammelkeule oder ein Roastbeef einfach an den Spieß, und überlässt sie sich selbst, sodass sie gewöhnlich hart und ausgetrocknet auf den Tisch kommen. Können wir uns also ein Beispiel an den Engländern nehmen in Bezug auf das, was dem äusseren Menschen nötig ist — denn auch die Körperpflege verstehen sie bekanntlich sehr gut — so sollten wir uns betreffs dessen, was der innere Mensch braucht, aber nicht nach ihnen richten. Und wenn ein schlauer Händler, der gar wohl weiss, dass er nicht die Wahrheit spricht, eine Hausfrau glauben machen will, Wild müsse haut goût haben, dann lasse sie ihm nur ruhig seine Ware und nehme lieber ein zu frisches Stück, das sie dann einige Tage, aber nie so lange hängen lassen darf, dass es auch nur den geringen Geruch erhält.

# Roch-Holzhalb, Zürich

Fortwährend Lager echter Champagnerweine.

## B. Bohrmann Nachfolger

FRANKFURT a. M.

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte auf weissem Metall.

Gegründet 1865.

Spezialität: Artikel für Hôtels, Restaurants und Cafés.

Garantie für langjährige Haltbarkeit bei täglichem Gebrauch.

Anerkennungen der grössten Etablissements und Hôtels für Solidität und Qualitätsgüte.

Löffel, Gabeln,

Saucières,

Messer,

SOUPIÈRES,

Thee- und Café-

Huiliers,

Service,

Plateaux,

PLATTEN.

Brodkörbe etc.



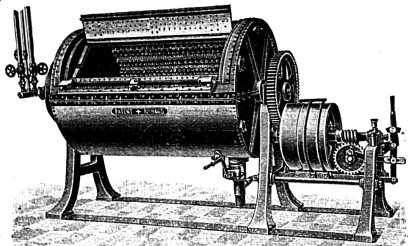
## Hôtel à louer

dans importante ville en France, consistant en 60 chambres, chambres de bains, éclairage électrique, remises, écuries, plusieurs chevaux, grands omnibus et voitures divers. Conditions très favorables, deuxième fortune faite, occasion unique. — Pour tous renseignements s'adresser à l'agence centrale commerciale MM. Oechslin & Tanner, Quai des Bergues 21, Genève. 657

Ateliers de Constructions mécaniques

## ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machine à laver, système Robert Schindler.

Installations de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.

Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.

Références des 1ers hôtels. — TELEPHONE. — Catalogue et devis gratuits.

Erste

## Waadtländer Wein-Kellerei

in

Telephon 1875 Zürich Militärstr. 110

empfiehlt ihr sehr grosses Lager in naturreinen

Waadtländer Weinen la. Qualität.

Lieferung in Fässern und in Flaschen.

Achtungsvollst

F. Gentner-Aichroth.

512

## Schweiz - London

über

Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

## Gesucht,

per Oktober für Hôtel de Berne in Nizza ein selbständiger jüngerer

Chef de cuisine.

Ohne vorzügliche Empfehlungen Anmeldungen unnütz.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Photographie u. Altersangabe an Henri Morlock, Chalet St. Joseph, à St. Martin-Vesubie, alpes maritimes. [671]

## Koch-Lehrstelle-Gesuch.

Ein j. Mann sucht auf künftigen Herbst Kochlehrstelle in einem Hôtel oder besseren Restaurant. Gefl. Off. sub Chiffre P 2776 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. [673]

## Tüchtiger, gewandter Portier-Kondukteur,

26 Jahre alt, der englischen und französischen Sprache mächtig, mit la Referenzen, sucht für sofort od. später Stelle, nimmt auch Nacht-portier-Stelle an. Offerten sub Chiffre H 676 R an die Exp. der Hôtel-Revue.

## Für Hoteliers.

Junger Konditor sucht Stelle zur weiteren Ausbildung als

Volontär

in einer Hotel-Küche. Off. zu richten an die Exp. der Hôtel-Revue unter Chiffre H 678 R.

## Ein Masseur-Chirurg u. Krankenpfleger

sucht für Saison oder Jahr passendes Engagement. Zeugnisse zu Diensten. Offerten sind erbeten an Herrn M. Loretz, Zahnarzt in Chur. (H 753 Ch) [674]

## Sekretär-Volontär.

Gesetzter junger Mann in der Sommersaison im elterlichen Geschäft, fein. Hotel in einem rheinischen Badeort, beschäftigt, sucht um sich zu vervollkommen, für die Wintersaison

Sekretär-Volontär-Stelle

in einem Winterkurort, Genfersee, Riviera etc. Angenehme Erscheinung, gelehrter Kaufmann, spricht französisch und englisch. Gefl. Offerten unter H 672 R an die Exp. dieses Bl. erbeten.

## Oberkellner-Gérant,

Schweizer, 28 Jahre alt, im Hotel-fache durchaus bewandert, vier Hauptsprachen mächtig, gegenwärtig Gérant eines Badeetablissements, sucht Stelle auf nächsten Winter. Feine Referenzen zur Verfügung. Off. erbeten sub Chiffre H 677 R an die Exp. des Blattes.

## Etudiant,

23 ans, désirant de se perfectionner dans la langue française, cherche à se placer dans un

bureau d'hôtel

de la Suisse française, pendant les mois d'Août, Septembre et Octobre. Préentions modestes. Adresser les offres sous Chiffre Z S 32 poste restante Berne. [675]

## Vertreter

zum Verkauf von schwer versilberten Bestecken in Hôtels u. besseren Restaurationen bei hoher Provision gesucht. Offerten erbeten unter Chiffre „Silber“ durch Rudolf Mosse, Karlsruhe. [644]

On cherche jeune cuisinier pour la haute saison.

Entrée au plus tard le 15 Juillet. Adresser offres sous initiales H 653 R à l'administration de cette feuille.

Natürliches kohlen-saures Tafelwasser ganz ersten Ranges.

# Passugg

## Theophil-Quelle.

Milder Natron-sauerling.

Begünstigt die Verdauung, erfrischt, und stillt den Durst.

Zu beziehen überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken; Kistenweise auch durch die Betriebsdirektion der Passuger Heilquellen A. G. in Zürich. 658

## Eine Kuranstalt

mit Landwirtschaft im deutschen Schweizer-Jura gelegen, stark frequentirt, mit nachweisbar guter Rendite, wird wegen Todesfall zum Verkaufe angeboten. Raum für 60-70 Kur-gäste, ca. 50 Juch. bestes Land incl. Wald. Prachtvolle sonnige Lage, umgeben von einer an Städten u. Ortschaften reichen Gegend. Vorzügliche Kapitalanlage. Antritt nach Ueber-einkunft. Keine Zwischenhändler. Gefl. Anfr. unter Chiffre H 669 R an die Expedition dieses Blattes.

## Grand Hôtel

Villars s. Ollon (Alpes vaudoises)

Ouverture le 1<sup>er</sup> Juillet.

Ce nouvel Hôtel est construit sur l'emplacement des Chalets de Villars, connu sous le nom de Pension Breuer. 100 Chambres et Salons. Fumoir, Billard, Salon de Lecture, Salle de Bal, Promenoir, Salle de Gymnastique. Prix de pension de fr. 6.50 à fr. 12. — Séjour d'été des plus agréables. Station Aigle du chemin de fer J.-S. Poste fédérale deux fois par jour. Voitures privées. Prospectus franco.

Direction: J. Freudweiler.

Saison d'hiver: Hôtel Alsace-Lorraine à Cannes. 655



## Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Full-Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811 Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.



## Hôtel à louer

Dès le 1<sup>er</sup> Juillet

20 chambres meublées, nouvellement construit, au pied de hautes montagnes, passage et séjour d'étrangers, affaire de grand avenir pour personne s'entendant dans cette branche. Conditions favorables. 624

S'adresser au propriétaire

Louis Lob, Lausanne.

## Die beste Kohle ist die billigste!

Eine möglichst rauch- und russ-freie Kohle für den Kochherd ist für Hôtels und Restaurants die Hauptbedingung eines guten und schönen Betriebes. [573]

Diese Vorzüge besitzt die

I<sup>a</sup> belgische Würfelkohle „CONCORDE“ ausgelesen, 50/80 m/m Korn

welche wir in Originalwaggons nach allen Stationen und ab Lager Zürich und Landquart empfehlen.

Bürke & Albrecht, Zürich und Landquart

Vertreter der Charbonnages de la „Concorde“ für die ganze Schweiz, (Basel ausgenommen).

## Hotel-Adressbuch der Schweiz.

Herausgegeben vom Schweizer Hotelier-Verein.

Zweite vermehrte und verbesserte Ausgabe

soeben erschienen.

Zum Preise von 5 Fr. zu beziehen durch das Offizielle Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins, Basel.

